



palabra indígena

Edgardo Civallero

# palabra indígena

period 2020-2021

Edgardo Civallero

© Edgardo Civallero, 2021.

Distributed as a pre-print under a Creative Commons by-nc-nd 4.0 license

"Bibliotecario". <https://www.bibliotecario.org/>



"Palabra indígena" is a bilingual blog hosted on Tumblr and dedicated to the dissemination of Latin American indigenous languages through curious examples taken from their vocabularies.

This document retrieves the files published on Tumblr between 2020 and 2021. These files do not include information about the different peoples included in each post of "Palabra indígena".

<https://palabraindigena.tumblr.com/>





# dijakopi

(n.) manioc.

Andoque or Paasiaja | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# bi'ri'nno

(n.) star.

Cabiyari or Kabiya'í | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>





# penakuéinube

(num. adj. ) 2.

Hitnü or Macaguán | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# buyéngwa

(adv. ) never.

Wiwa | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# quehnoahdo

(interj. ) Greetings!

Piratapuyo or Wa'íkâná | Colombia and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# na'íhi

(v. ) To be late.

Siona or Gâ'tiya pân | Colombia and Ecuador

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# ereyoa

(an. n.) Lizard

Siriano or Sürá | Colombia and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# kiru

(v.) to rub a sick person with chewed tobacco

Barí | Colombia and Venezuela

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# nuhba

(n.) sun, moon, month, clock

Bora | Colombia and Peru

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# tsani

(part.) particle indicating a courteous but  
exhortative imperative

Cocama or Omagua | Colombia, Brazil and Peru

<http://palabraindigena.tumblr.com/>





# wiminali

(n.) star

Curripaco or Baniva | Colombia, Venezuela and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# kóokva nixlahakánalaca

(n.) ring finger

Ette eneka or Chimila | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# mudsubmudsub

(adv.) mutually, reciprocally

Gunadule or Kuna | Colombia and Panama

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# sheku

(n.) star

Yukpa | Colombia and Venezuela

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# añuáto nípe'tira

(exp.) greetings to everybody!

Yepa masa or Tukano | Colombia and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# momoãwũ

(n.) frog

Yuruti | Colombia and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# pixana

(n.) cat

Yeral or Nheengatú | Colombia, Venezuela and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# taré

(n.) mosquito

Yaruro | Colombia and Venezuela

<http://palabraindigena.tumblr.com/>





# jáapá

(n.) grandfather

Yagua | Colombia, Peru and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# chihiguansuca

(intr. v.) bending or shrinking from old age or illness.

Muisca | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# kətraksrə

(n.) paramo.

Misak | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# kóohiò

(n.) avocado.

Miraña | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# hótkúttetde

(trans. v.) to eat.

Nonuya | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# be'bét yé'

(interj.) quick!

Nukak | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# mbí'kó

(n. s.) anteater.

Tatuyo | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# siduu wöyu

(adv.) today.

Puinave | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>





# hiba?ket

(adv.) noon.

Hupdë or Jupda | Colombia and Brazil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



# wērã

(s. n.) woman.

Emberá Dobidá | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>





<https://www.bibliotecario.org/>